



# NRS

## Dry Wear Use and Care Instructions

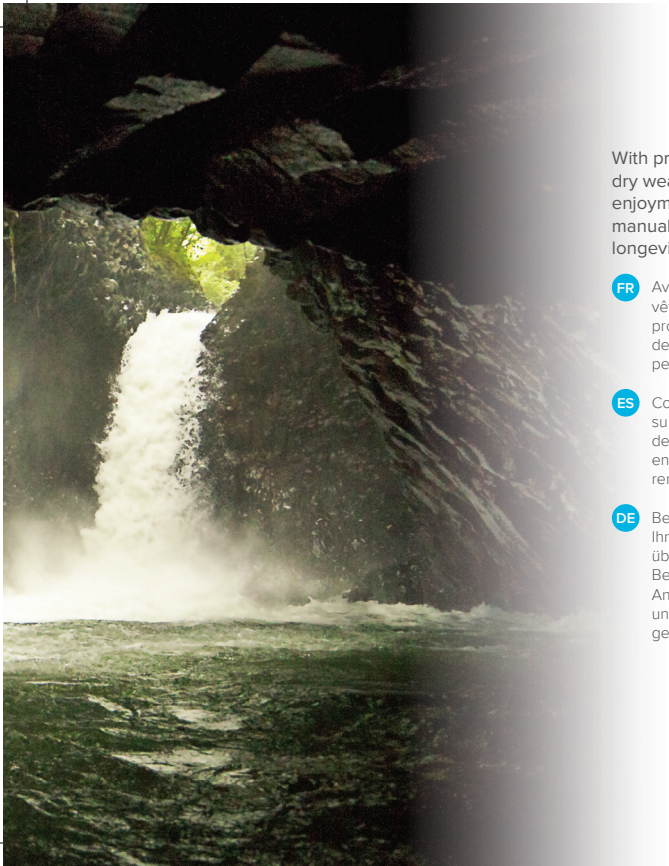
Conseils d'Utilisation et Instructions pour l'Entretien des Vêtements Étanches

Uso De Ropa Seca Y Instrucciones De Cuidado

Anweisungen für Gebrauch und Pflege von Neopren-Kleidung

## Welcome to warmer, drier days on the water!

- FR Bienvenue à journées plus chaudes et plus sèches sur l'eau!
- ES Bienvenido a días más cálidos y secos en el agua!
- DE Freuen Sie sich auf wärmere und trockenere Tage auf dem Wasser!



With proper care and maintenance, your NRS dry wear will provide years of protection and enjoyment. Follow the instructions in this manual to ensure the best performance and longevity for your gear.

**FR** Avec des soins et l'entretien appropriés, vos vêtements secs NRS fourniront des années de protection et de plaisir. Suivez les instructions de ce manuel afin d'assurer les meilleures performances et la longévité de votre matériel.

**ES** Con mantenimiento y cuidados adecuados, su nuevo equipo NRS le proporcionará años de protección y disfrute. Siga las instrucciones en este manual para asegurar el máximo rendimiento y durabilidad de su equipo.

**DE** Bei sorgfältiger Behandlung und Pflege wird Ihnen Ihre Dry Wear-Trockenkleidung von NRS über viele Jahre Schutz und Freude verschaffen. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, um die höchste Leistungsfähigkeit und Langlebigkeit Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten.

Drysuits, drytops and dry pants provide excellent thermal protection when boating in cold water. Add and remove insulating layers to meet the conditions you encounter.

#### SAFETY CONSIDERATIONS

- All garments: replace any damaged or torn gaskets and socks before use.
- Drysuits: make sure all dry zippers are fully closed before boating. Remove excess air from the suit ("burp") before paddling and after opening or closing a zipper. To burp the suit, enter the water or squat, while holding the neck gasket open to expel air. Then release the gasket. Excess air in the suit can make it difficult or impossible to escape certain hydraulic features.

#### GASKET CARE

- New latex gaskets may not be comfortable initially, but they will stretch over time. You can speed up the stretching process by placing something slightly larger than your neck, wrist or ankle in the gasket and leaving it overnight (or longer, if necessary).
- Trimming the gasket is not recommended and may cause gasket failure.
- Sunscreen, insect repellent and other chemicals can damage latex. Clean gaskets after each use and regularly apply 303 Protectant or McNett Seal Saver.
- Be careful of rings, earrings, watches and other sharp objects when donning and removing your dry wear.
- Do not force your body, especially your head, through the gaskets. Gently stretch them open as you put on and take off the garment.
- Even with the best of care, gaskets will eventually break down and need to be replaced. We offer do-it-yourself replacement kits, plus complete video and written instructions. Replacing your own gaskets isn't hard and is a valuable boater skill. Our experienced repairs crew can also replacement gaskets at a reasonable cost.
- Dry wear gaskets are not covered under our warranty.

#### ZIPPER CARE

- Avoid bending or crimping a dry zipper. A broken zipper cannot be repaired, and replacing one is very expensive.
- When closing a zipper, line up the two halves and slide the zipper car with a smooth, steady motion. If you have difficulty, ask for help.
- Use products like McNett Zip Care and McNett Zip Tech to clean and lubricate zippers. This will help them operate much more smoothly and make them less subject to damage.
- Never force a zipper. When having difficulty, inspect the zipper, clean out any obstructions and lubricate the zipper teeth.
- Store suits with the zippers fully open. If left closed for long periods, the zipper's sealing surfaces can take on a "compression set," making their seal less effective.

#### DRY WEAR TRANSPORTATION

- Keep garments out of direct sun, and avoid leaving them in closed, hot vehicles. Sun damages gaskets and heat can affect seam taping.
- Special care must be taken when transporting your drysuit to avoid damaging the zippers. Fold or roll the suit so the zippers are not bent or kinked. Ensure that no heavy objects are placed on top of the rolled suit. We have an excellent video, Drysuit Zipper Care and Maintenance, available on our website to demonstrate the best folding techniques.

#### **DRY WEAR CLEANING**

- It's a good idea to rinse your dry wear in fresh water after use, especially if you're boating in silty water or seawater.
- If more thorough cleaning is needed, use a product that is designed for technical outdoorwear garments. We recommend products like ReviveX Synthetic Fabric Cleaner or Nikwax Tech Wash. Closely follow cleaner directions.
- Do not use liquid laundry detergents, bleach or harsh chemicals on garments.
- We recommend hand washing and rinsing. Air dry garments; never put them in a clothes dryer.

#### **RESTORING DURABLE WATER REPELLENT (DWR)**

- Dry wear fabrics are given a DWR treatment by the manufacturer so water beads up on the surface rather than soaking into the fibers and interfering with breathability. This treatment is long lasting but eventually abrasion and soiling will overpower it, leading to "wetting out" of the fabric.
- Sometimes just washing away soiling on the garment with cleaners like ReviveX Synthetic Fabric Cleaner or Nikwax Tech Wash will restore the DWR. (If this does not work, you have not wasted a step because it's necessary to clean the garment before using a DWR-restoring treatment.)
- There are a number of good DWR treatments available. We recommend 303 High Tech Fabric Guard, ReviveX Spray-On, Nikwax Direct Wash-in and Nikwax Direct Spray-On. Closely follow directions.

#### **DRY WEAR STORAGE**

- Dry garments thoroughly before storage.
- Store them out of direct sunlight in cool, dry conditions, with zippers open.
- Do not store them in rooms with combustion sources; they can generate ozone, which damages latex.
- Treat gaskets with 303 Protectant or McNett Seal Saver before storage.
- Hang or loosely roll garments.
- Avoid high heat and humidity.

If you have questions, give us a call, 800.635.5202 or email us, [service@nrs.com](mailto:service@nrs.com).

FR

Les combinaisons sèches, hauts et pantalons étanches vous offrent une excellente protection thermique lorsque vous naviguez en eau froide. Vous pouvez ainsi ajouter et enlever ces couches isolantes afin de répondre aux conditions météo que vous pourrez rencontrer.

#### MESURES DE SÉCURITÉ

- Pour tous les vêtements: vous devez remplacer tous les joints et chaussettes endommagés ou déchirés avant utilisation.
- Pour les combinaisons sèches: assurez-vous que toutes les fermetures éclair soient bien fermées avant d'aller faire de la navigation. Retirez l'excès d'air de la combinaison avant de pagayer et après l'ouverture ou la fermeture d'une fermeture éclair. Pour retirer l'excès d'air de la combinaison, vous devez entrer dans l'eau ou vous y accroupir, tout en maintenant le joint du col ouvert pour expulser l'air. Ensuite, relâchez le joint. L'excès d'air dans la combinaison peut rendre difficile, voire impossible d'échapper à certaines caractéristiques hydrauliques.

#### ENTRETIEN DES JOINTS

- Les nouveaux joints en latex peuvent ne pas être confortable au départ, mais ils vont s'étirer avec le temps. Vous pouvez accélérer le processus d'étirement en plaçant quelque chose de légèrement plus grand que votre cou, poignet ou cheville dans le joint et de laisser l'objet toute la nuit (ou plus longtemps, si nécessaire) dans votre combinaison.
- Découper le joint n'est pas recommandé et peut causer une défaillance du joint.
- Le latex peut être endommagé par l'utilisation de crème solaire, insecticide et autres produits chimiques. Nettoyer les joints après chaque utilisation et appliquer régulièrement le 303 Protectant ou McNett Seal Saver.
- Faites attention aux bagues, boucles d'oreilles, montres et autres objets tranchants quand vous enfiler ou enlever vos vêtements de plongée.
- Ne forcez pas votre corps, surtout votre tête, à travers les joints. Étirez les doucement pour les ouvrir quand vous mettez ou enlevez le vêtement.
- Même en prenant le plus grand soin, les joints finiront par se décomposer et doivent être remplacés. Nous offrons des kits de remplacement à faire soi-même, ainsi qu'une vidéo complète et des instructions écrites. Remplacer vos propres joints n'est pas difficile et est une compétence précieuse pour les amateurs de sport nautique. Notre équipe de réparations expérimentée peut également remplacer les joints pour un coût raisonnable.
- Les joints d'usage à sec ne sont pas couverts par notre garantie.

#### ENTRETIEN DES FERMETURES ÉCLAIR

- Évitez de plier ou de pincer une fermeture éclair étanche. Une fermeture éclair cassée ne peut pas être réparée, et un remplacement est très coûteux.

- Lorsque vous remontez une fermeture éclair, alignez ses deux moitiés et faites glisser la navette de la fermeture éclair avec un mouvement régulier et continu. Si vous avez des difficultés, demandez de l'aide à quelqu'un.
- Utilisez des produits comme McNett Zip Care et McNett Zip Tech pour nettoyer et lubrifier les fermetures éclair. Cela les aidera à glisser beaucoup plus facilement et les empêchera de s'endommager.
- Il ne faut jamais forcer sur la fermeture éclair. Lorsque vous avez des difficultés, inspectez-la, enlevez-lui toutes les obstructions et lubrifiez ses dents d'engrenage.
- Rangez les combinaisons avec les fermetures éclair ouvertes en plein. Si elles restent fermées pendant de longues périodes, les surfaces d'étanchéité des fermetures éclair peuvent prendre une «déformation», rendant les joints moins efficaces.

#### TRANSPORTATION DES VÊTEMENTS ÉTANCHES

- Tenir les vêtements à l'abri du soleil, et éviter de les laisser dans des véhicules fermés et dans lesquels il fait chaud. Les joints endommagés par le soleil et la chaleur peuvent affecter les coutures.
- Une attention particulière doit être prise lors du transport de votre combinaison sèche pour éviter d'endommager les fermetures éclair. Pliez ou enroulez la combinaison de sorte que les fermetures ne soient pas pliées ou coincées. Assurez-vous qu'aucun objet lourd ne soit placé dessus la combinaison roulée. Nous avons une excellente vidéo disponible sur notre site, Drysuit Zipper Care and Maintenance, afin d'illustrer les meilleures techniques de pliage.

#### NETTOYAGE DES VÊTEMENTS ÉTANCHES

- C'est une bonne idée de rincer vos vêtements étanches dans de l'eau douce après chaque utilisation, surtout si vous allez dans des eaux vaseuses ou de mer.
- Si un nettoyage plus approfondi est nécessaire, utilisez un produit qui est conçu pour les vêtements techniques. Nous conseillons les produits comme ReviveX Synthetic Fabric Cleaner ou Nikwax Tech Wash. Suivez attentivement les directions.

- Ne pas utiliser de détergents liquides pour le linge, eau de javel ou de produits chimiques agressifs sur les vêtements.
- Nous recommandons le lavage et rinçage à la mains. Laissez sécher à l'air vos vêtements; ne jamais les mettre dans un sèche-linge.

#### RESTORER LE TRAITEMENT IMPERMÉABLE DURABLE (DWR)

- Le tissu de vêtements étanches reçoit un traitement déperlant durable par le fabricant afin que l'eau perle à la surface plutôt que de pénétrer dans les fibres et interfère avec la perméabilité à l'air. Ce traitement est de longue durée, mais finalement l'abrasion et les salissures vaincront, conduisant au «mouillage» du tissu.
- Parfois il suffit juste de rincer les salissures sur le vêtement avec des nettoyants comme ReviveX Synthetic Fabric Cleaner ou Nikwax Tech Wash pour rétablir le DWR. (Si cela ne marche pas, vous n'avez pas perdu de temps car il est nécessaire de nettoyer le vêtement avant d'utiliser un traitement de restauration DWR.)
- Il y a un certain nombre de bons traitements DWR disponibles. Nous recommandons 303 High Tech Fabric Guard, ReviveX Spray-On, Nikwax Direct Wash-in et Nikwax Direct Spray-On. Lisez bien la notice.

#### STOCKAGE DES VÊTEMENTS ÉTANCHES

- Sécher entièrement les vêtements avant de les ranger.
- Les ranger à l'abri des rayons du soleil dans un endroit frais et sec, avec leurs fermetures éclair ouvertes.
- Ne pas les ranger dans des pièces avec des sources de combustion, ça peut générer de l'ozone, ce qui endommage le latex.
- Traiter les joints avec 303 Protectant ou McNett Seal Saver avant le stockage.
- Suspendre les vêtements ou les rouler légèrement.
- Éviter les températures élevées et l'humidité.

Si vous avez des questions, appelez-nous au 001.208.882.2383 ou envoyer un e-mail à [service@nrs.com](mailto:service@nrs.com).

**ES**

Los trajes secos, parte superior seca y pantalones secos proporcionan excelente protección térmica cuando se navega en agua fría. Agregue y quite capas aislantes para satisfacer las condiciones con las que se encuentre.

#### CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

- Todas las prendas: cambie cualquier sello y calcetines dañados o rotos antes de su uso.
- Trajes secos: Asegúrese de que todas las cremalleras secas estén completamente cerradas antes de navegar. Retire el exceso de aire del traje ("eructar") antes de remar y después de la apertura o el cierre de cremallera. Para eructar el traje, entre en el agua o póngase en cuclillas, manteniendo el cuello del sello abierto para expulsar el aire. Luego suelte el sello. El exceso de aire en el traje puede hacer difícil o imposible escapar ciertas características hidráulicas.

#### CUIDADO DEL SELLO

- Los sellos nuevos de látex pueden resultar incómodos inicialmente, pero se estirarán con el tiempo. Puede acelerar el proceso de estiramiento colocando algo ligeramente más grande en el sello que su cuello, muñeca o tobillo y dejarlo durante la noche (o más tiempo si es necesario).
- No es recomendable recortar el sello, puede causar fallos en el sello.
- Protector solar, repelente de insectos y otros productos químicos pueden dañar el látex. Limpie los sellos después de cada uso y aplique regularmente protector 303 o McNett Seal Saver.
- Tenga cuidado con anillos, pendientes, relojes y otros objetos cortantes cuando se ponga o quite su ropa seca.
- No fuerce su cuerpo, especialmente la cabeza, a través de los sellos. Estírelos suavemente cuando se ponga o saque la ropa.
- Incluso con los mejores cuidados, los sellos se rompen eventualmente y necesitan ser reemplazados. Nosotros ofrecemos kits de reemplazo para que lo pueda hacer usted mismo, además de un video e instrucciones por escrito completas. El reemplazo de sus propios sellos no es difícil y es una habilidad valiosa para un navegante. Nuestro equipo experimentado de reparaciones también puede reemplazar los sellos a un costo razonable.
- Los sellos del traje seco no están cubiertos por nuestra garantía.

#### CUIDADO DE LA CREMALLERA

- Evite doblar o pensar una cremallera seca. Una cremallera rota no se puede reparar y reemplazar es muy caro.
- Al cerrar una cremallera, alinee las dos mitades y deslice el carril de la cremallera con un movimiento suave y constante. Si usted tiene dificultad, pida ayuda.

- Utilice productos como McNett Zip Care y McNett Zip Tech para limpiar y lubricar las cremalleras. Esto les ayudará a funcionar más suavemente y hacerlos menos sujetos a daños.
- Nunca fuerce una cremallera. Cuando tenga dificultades, inspeccione la cremallera, limpie cualquier obstrucción y lubrique los dientes de la cremallera.
- Guarde los trajes con las cremalleras completamente abiertas. Si se deja cerrada durante largos periodos, las superficies de sellado de la cremallera pueden sufrir un "conjunto de compresión," haciendo su sello menos eficaz.

#### TRANSPORTE DEL TRAJE SECO

- Mantenga las prendas alejadas de la luz directa del sol y evite dejarlas en vehículos cerrados y calientes. El sol daña los sellos y el calor puede afectar la cinta de la costura.
- Debe tenerse especial cuidado cuando transporte su traje seco para evitar dañar las cremalleras. Pliegue o enrolle el traje para que las cremalleras no se doblen o retuerzan. Asegúrese de que ningún objeto pesado se coloque encima del traje. Tenemos un excelente video, "Cuidado de la cremallera del traje seco y mantenimiento", disponible en nuestro sitio web para demostrar las mejores técnicas de plegado.

#### LIMPIEZA DEL TRAJE SECO

- Es una buena idea enjuagar su traje seco en agua dulce después de su uso, especialmente si usted está navegando en agua salada o agua de mar.
- Si se necesita una limpieza más profunda, utilice un producto diseñado para las prendas de ropa técnica. Recomendamos productos limpiadores como Revivex Synthetic Fabric Cleaner (Limpiador de Tela Sintética) o Nikwax Tech Wash. Siga detenidamente las indicaciones del limpiador.
- No utilice líquidos detergentes, blanqueadores o productos químicos agresivos en la prenda.
- Recomendamos el lavado y enjuague a mano. Seque las prendas al aire libre, nunca las seque en la secadora de ropa.



#### RESTAURACIÓN DE REPELENTE AL AGUA DURADERO (DWR)

- La tela de la ropa seca recibe un tratamiento DWR por el fabricante para que el agua permanezca en la superficie en lugar de traspasar las fibras e interfiriendo con la respirabilidad. Este tratamiento es de larga duración pero eventualmente la abrasión y suciedad lo consumirá, haciendo que la tela "se desgaste".
- A veces tan sólo lavar la suciedad sobre la prenda con limpiadores ReviveX Synthetic Fabric Cleaner or Nikwax Tech Wash restaurará el DWR. (Si esto no funciona, no ha desperdiciado su tiempo porque es necesario limpiar el traje antes de usar un tratamiento de restauración de DWR).
- Hay un par de buenos tratamientos de DWR disponibles. Recomendamos el 303 High Tech Fabric Guard, ReviveX Spray-On, Nikwax Direct Wash-in y Nikwax Direct Spray-On. Seguir detalladamente las instrucciones.

#### ALMACENAMIENTO DEL TRAJE SECO

- Seque las prendas cuidadosamente antes de guardarlas.
- Almacénelos fuera de la luz solar directa en condiciones frescas y secas, con las cremalleras abiertas.
- No los almacene en habitaciones con fuentes de combustión; pueden generar ozono que daña el látex.
- Trate los sellos con protector 303 o McNett Seal Saver antes del almacenamiento.
- Cuelgue o enrolle ligeramente las prendas.
- Evite humedad y altas temperaturas.

Si usted tiene preguntas, llámenos al 001.208.882.2383 o escribanos a [service@nrs.com](mailto:service@nrs.com).

## DE

Neopren-Anzüge, Oberteile und Hosen bieten hervorragenden Thermoschutz beim Bootfahren in kaltem Wasser. Fügen Sie isolierende Schichten hinzu oder entfernen Sie diese, um sich den äußeren Bedingungen anzupassen.

#### Sicherheitsaspekte

- Alle Kleidungsstücke: jegliche beschädigten oder gerissenen Dichtungen und Socken vor Benutzung ersetzen
- Neopren-Anzüge: Versichern Sie sich vor der Bootsfahrt, dass alle Reißverschlüsse vollständig geschlossen sind. Entfernen Sie überschüssige Luft aus dem Anzug („Aufstoßen“) bevor Sie paddeln und nachdem Sie einen Reißverschluss geöffnet oder geschlossen haben. Um überschüssige Luft zu entfernen gehen Sie ins Wasser oder gehen Sie in die Hocke während Sie die Halsdichtung offen halten, um Luft herauszulassen. Dann die Dichtung loslassen. Überschüssige Luft im Anzug kann es schwierig oder unmöglich machen, bestimmten hydraulischen Eigenschaften zu entkommen.

#### Pflege der Dichtungen

- Die neuen Latex-Dichtungen sind anfangs eventuell nicht sehr bequem, dehnen sich aber im Lauf der Zeit aus. Sie können den Dehnprozess beschleunigen, indem Sie einen Gegenstand, der etwas größer als Ihr Hals, Hand- oder Fußgelenk ist, in die Dichtung stecken und über Nacht dort lassen (oder länger, wenn nötig).
- Vom Kürzen der Dichtungen wird abgeraten, es kann zum Versagen der Dichtungen führen.
- Sonnencreme, Insektenspray und andere Chemikalien können Latex beschädigen. Reinigen Sie die Dichtungen nach jedem Gebrauch und pflegen Sie sie regelmäßig mit Schutzmitteln wie „303 Protectant“ und „McNett Seal Saver“.
- Achten Sie auf Ringe, Ohrringe, Armbanduhren und andere scharfkantige Gegenstände, wenn Sie die Neoprenkleidung an- oder ausziehen.
- Versuchen Sie nicht, Ihren Körper, und insbesondere Ihren Kopf, durch die Dichtungen zu zwingen. Ziehen Sie sie beim An- und Ausziehen der Kleidung sanft auf.
- Auch bei bester Pflege werden die Dichtungen irgendwann kaputtgehen und müssen ersetzt werden. Wir bieten Do-It-Yourself-Kits zur Reparatur, außerdem genaue Anweisungen, sowohl auf Video als auch gedruckt. Die Dichtungen selbst zu ersetzen ist nicht schwer und eine wertvolle Fähigkeit für Bootsfahrer. Unsere erfahrenen Reparaturteams können die Dichtungen für einen angemessenen Preis ebenfalls ersetzen.
- Dichtungen für Neopren-Kleidung sind nicht in unserer Garantie eingeschlossen.

#### Pflege der Reißverschlüsse

- Vermeiden Sie das Biegen oder Quetschen eines trockenen Reißverschlusses. Ein defekter Reißverschluss kann nicht repariert werden und das Ersetzen ist sehr teuer.
- Beim Schließen eines Reißverschlusses richten Sie die beiden Hälften aus und ziehen den Reißverschluss mit einer sanften und gleichmäßigen Bewegung. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, bitten Sie um Hilfe.

- Benutzen Sie Produkte wie „McNett Zip Care“ und „McNett Zip Tech“ zum Reinigen und Einfetten der Reißverschlüsse. Dadurch werden diese viel reibungsloser funktionieren und weniger beschädigt.
- Ziehen Sie nie gewaltsam an einem Reißverschluss. Bei Schwierigkeiten untersuchen Sie den Reißverschluss, entfernen Sie alle Blockierungen und fetten Sie die Reißverschlusszähne ein.
- Beim Lagern der Anzüge die Reißverschlüsse vollständig geöffnet lassen. Wenn sie längere Zeit geschlossen sind, kann sich an den Oberflächen der Reißverschlüsse eine „Druckverformung“ bilden, wodurch die Versiegelung weniger effektiv wird.

#### Transport von Neopren-Kleidung

- Setzen Sie die Kleidung nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und lassen Sie sie nicht in geschlossenen, heißen Fahrzeugen. Die Sonne schädigt die Dichtungen und Hitze kann die Verdichtung der Nähte beeinträchtigen.
- Beim Transport von Neoprenanzügen ist besondere Vorsicht geboten, um die Reißverschlüsse nicht zu beschädigen. Falten oder rollen Sie den Anzug ein, so dass die Reißverschlüsse nicht verbogen oder geknickt werden. Stellen Sie sicher, dass keine schweren Gegenstände auf den zusammengerollten Anzug gelegt werden. Auf unserer Website stellen wir ein sehr gutes Video „Pflege und Erhaltung von Reißverschlüssen in Neoprenanzügen“ zur Verfügung, in dem die besten Falntechniken gezeigt werden.

#### Reinigung der Neoprenkleidung

- Es empfiehlt sich, die Neoprenkleidung in Süßwasser zu reinigen, vor allem, wenn Sie in schlammigem oder salzigem Wasser unterwegs waren.
- Wenn eine gründlichere Reinigung nötig ist, benutzen Sie ein Produkt, das für Funktionskleidung gedacht ist. Wir empfehlen Produkte wie „ReviveX Synthetic Fabric Cleaner“ oder „Nikwax Tech Wash“. Beachten Sie die Reinigungsanweisungen genau.
- Benutzen Sie keine Flüssigwuschmittel, Bleichmittel oder scharfe Chemikalien auf der Kleidung.
- Wir empfehlen, die Kleidung per Hand zu waschen und auszuwringen. Trocknen Sie die Kleidung an der Luft, stecken Sie sie niemals in einen Wäschetrockner.

Wiederherstellung der DWR-Beschichtung (Durable water repellent = dauerhaft wasserabweisend)

- Neoprenmaterialien bekommen vom Hersteller eine DWR-Behandlung, so dass das Wasser abperlt, anstatt ins Gewebe einzudringen und die Atmungsaktivität zu beeinträchtigen. Diese Behandlung wirkt lange, wird jedoch irgendwann durch Abnutzung und Verschmutzung beeinträchtigt, was zum „Einweichen“ des Materials führt.
- Manchmal kann bereits das Entfernen von Verschmutzungen mit Reinigern wie „ReviveX Synthetic Fabric Cleaner“ oder „Nikwax Tech Wash“ die DWR-Beschichtung wiederherstellen. (Wenn das nicht funktioniert, war es dennoch keine Verschwendung, weil die Kleidung vor einer Behandlung zur Wiederherstellung der DWR-Beschichtung sowieso gereinigt werden muss).
- Es gibt eine Reihe von guten DWR-Behandlungen. Wir empfehlen „303 High Tech Fabric Guard“, „ReviveX Spray-On“, „Nikwax Direct Wash-in“ und „Nikwax Direct Spray-On“. Beachten Sie die Anweisungen genau.

Lagerung von Neoprenkleidung

- Trocknen Sie die Kleidung vor der Lagerung gründlich.
- Lagern Sie sie ohne direkte Sonneneinstrahlung, kühl und trocken und mit geöffneten Reißverschlüssen.
- Lagern Sie sie nicht in Räumen mit Verbrennungsquellen; diese können Ozon bilden, welches Latex beschädigt.
- Behandeln Sie die Kleidung vor der Lagerung mit „303 Protectant“ oder „McNett Seal Saver“.
- Hängen Sie die Kleidung auf oder rollen Sie sie locker zusammen.
- Meiden Sie starke Hitze und hohe Luftfeuchtigkeit.

Bei Fragen rufen Sie uns unter 001.208.882.2383 an oder schreiben Sie eine E-Mail an [service@nrs.com](mailto:service@nrs.com).

# NRS

## Dry Wear Use and Care Instructions

Conseils d'Utilisation et Instructions pour l'Entretien des Vêtements Étanches  
Uso De Ropa Seca Y Instrucciones De Cuidado  
Anweisungen für Gebrauch und Pflege von Neopren-Kleidung

**nrs.com**



1638 S. Blaine St. Moscow, ID  
83843 800.635.5202